

19 de octubre de 2010

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO AGOSTO DE 2010 Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL AL FINAL DEL SEGUNDO TRIMESTRE DE 2010

En agosto de 2010, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 7,5 mm de euros. En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera contabilizó salidas netas por valor de 1mm de euros (datos sin desestacionalizar).

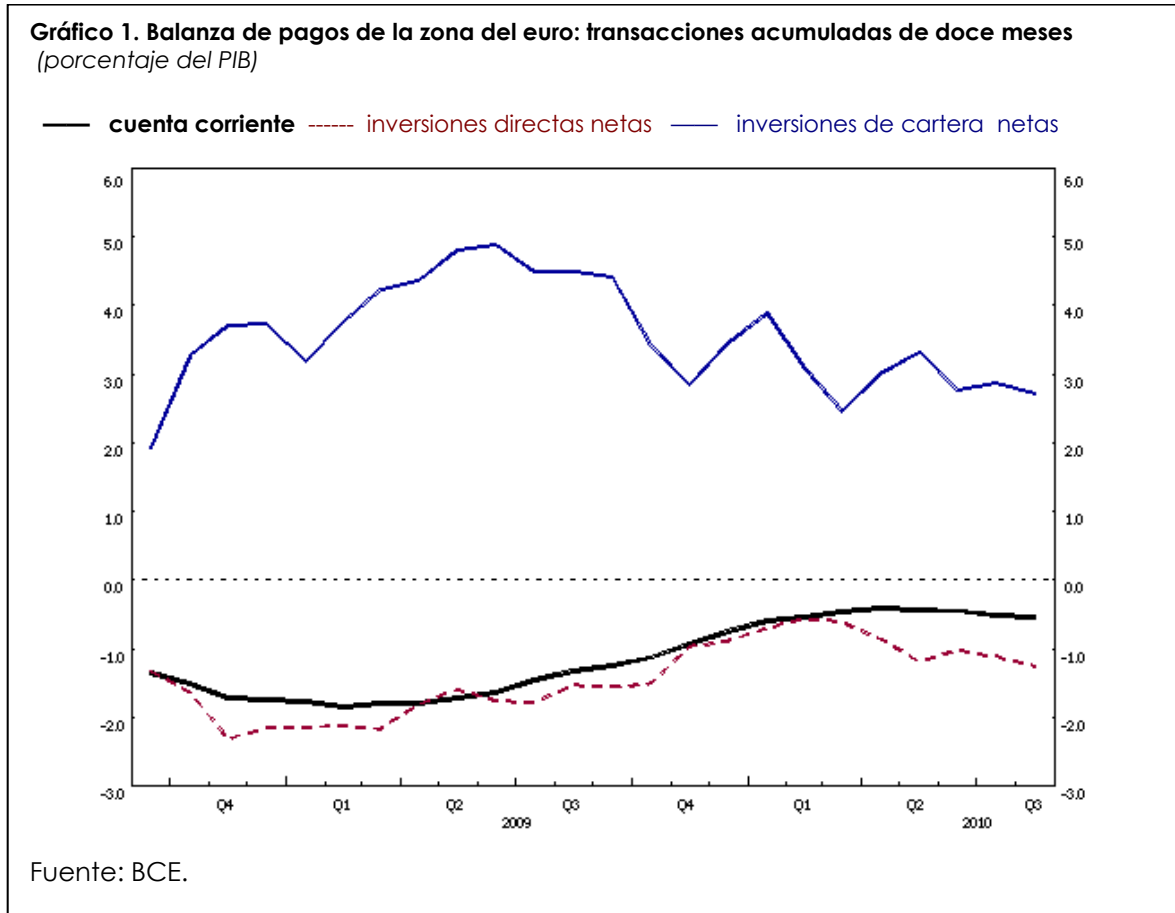
Al final del segundo trimestre de 2010, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 1,1 billones de euros frente al resto del mundo (12% del PIB de la zona del euro), lo que representa una reducción de 202 mm de euros en comparación con la posición registrada al final del trimestre anterior.

Balanza de pagos en agosto de 2010

En agosto de 2010, la *balanza por cuenta corriente* desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 7,5 mm de euros (véase cuadro 1), como resultado de los déficits contabilizados en las balanzas de *transferencias corrientes* (8,5 mm de euros) y de *rentas* (1,3 mm de euros), que se compensaron, en parte, con los superávits de las balanzas de *bienes* (0,9 mm de euros) y de *servicios* (1,5 mm de euros).

La *balanza por cuenta corriente* acumulada de doce meses desestacionalizada registró un déficit de 48,6 mm de euros (aproximadamente el 0,5% del PIB de la zona del euro; véase cuadro 1) en agosto de 2010, frente al déficit de 118,8 mm de euros contabilizado un año antes. Esta reducción fue resultado, principalmente, de una disminución del déficit de la balanza de *rentas* (de 63,0 mm de euros a 17,2 mm de euros) y de un aumento de los superávits de las balanzas de *bienes* (de 10,6 mm de

euros a 31,7 mm de euros) y de servicios (de 29,0 mm de euros a 35,0 mm de euros). Por el contrario, el déficit de la balanza de *transferencias corrientes* registró un incremento (de 95,5 mm de euros a 98,1 mm de euros).



En la cuenta financiera (véase cuadro 2), el agregado de *inversiones directas* y de *cartera* registró salidas netas en agosto de 2010 (1 mm de euros), ya que las salidas netas de *inversiones directas* (11 mm de euros) se compensaron, en parte, con entradas netas de *inversiones de cartera* (10 mm de euros).

Las salidas netas registradas en *inversiones directas* fueron resultado, principalmente, de las salidas netas contabilizadas en *acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos* (16 mm de euros).

Las entradas netas de *inversiones de cartera* estuvieron determinadas, básicamente, por las entradas netas de *acciones y participaciones* (22 mm de euros), que, a su vez, tuvieron su origen principalmente en las compras netas de acciones de la zona del euro realizadas por no residentes.

Traducción al español: Banco de España.

Los *derivados financieros* registraron entradas netas por importe de 4 mm de euros.

En *otras inversiones* se registraron entradas netas por valor de 9 mm de euros, como reflejo, básicamente, de las entradas netas contabilizadas en otros sectores (9 mm de euros).

El stock de los [activos de reserva del Eurosistema](#) se situó en 573 mm de euros al final de agosto de 2010. Las transacciones realizadas ese mes no contribuyeron significativamente al aumento de la posición total.

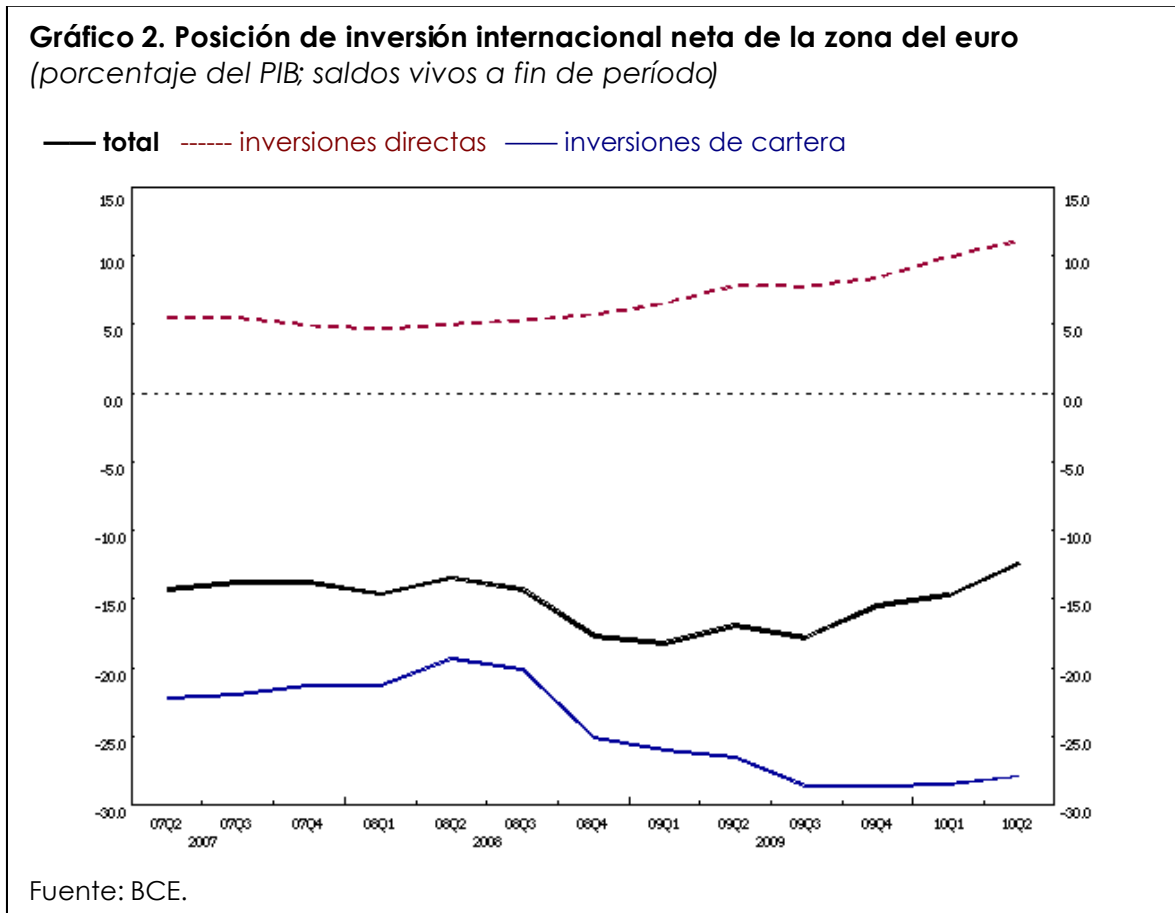
En el período de doce meses transcurrido hasta agosto de 2010, el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró entradas netas acumuladas por importe de 131 mm de euros, frente a las entradas netas de 266 mm de euros contabilizadas un año antes. Esta reducción fue consecuencia, principalmente, de la disminución de las entradas netas de *inversiones de cartera* (de 404 mm de euros a 244 mm de euros), que quedaron compensadas, en parte, por las menores salidas netas de *inversiones directas* (que pasaron de 138 mm de euros a 113 mm de euros).

Posición de inversión internacional al final del segundo trimestre de 2010

Al final del segundo trimestre de 2010, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos frente al resto del mundo por importe de 1,1 billones de euros (alrededor del 12% del PIB de la zona del euro; véase cuadro 2). Esta cifra representa una reducción de 202 mm de euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final del primer trimestre de 2010 (véase cuadro 3).

La variación de la posición de inversión internacional neta fue resultado, principalmente, de un aumento de las posiciones deudoras netas en *inversiones directas* (de 890 mm de euros a 1.005 mm de euros) y *activos de reserva* (de 499 mm de euros a 583 mm de euros), y de una reducción de la posición deudora neta en *inversiones de cartera* (de 2.555 mm de euros a 2.525 mm de euros). Las variaciones de las posiciones netas en *inversiones directas*, *inversiones de cartera* y *activos de reserva* son atribuibles, principalmente, a «otras variaciones» (sobre todo, a revalorizaciones como consecuencia de las variaciones de los tipos de cambio y del precio de los activos).

Al final del segundo trimestre de 2010, la deuda externa bruta de la zona del euro ascendía a 11,2 billones de euros (alrededor del 124% del PIB de la zona del euro), lo que representa un aumento de 0,4 billones de euros en relación con los datos revisados del final del trimestre anterior (véase cuadro 3).



Revisiones de los datos

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de la balanza de pagos para el período comprendido entre enero y julio de 2010, y de los correspondientes a la posición de inversión internacional al final del primer trimestre de 2010.

Las revisiones de los datos de la balanza de pagos de julio de 2010 no han supuesto cambios significativos con respecto a los datos sobre la cuenta corriente y la cuenta de capital publicados anteriormente. Las revisiones de la cuenta financiera obedecen, principalmente, a la corrección de las salidas netas de *inversiones de cartera* (que se revisaron a la baja de 24 mm de euros a 17 mm de euros) y de las entradas netas de *otras inversiones* (que se revisaron al alza de 19 mm de euros a 24 mm de euros).

El déficit por cuenta corriente del primer trimestre de 2010 se revisó a la baja, de 25,4 mm de euros a 21,8 mm de euros, principalmente como consecuencia de las revisiones efectuadas en la balanza de *rentas*. En la cuenta financiera, las revisiones afectaron, sobre todo, al segundo trimestre de 2010 y se tradujeron en un descenso de las salidas netas de *otras inversiones*. Como consecuencia de las revisiones de la posición de inversión internacional correspondiente al final del primer trimestre de 2010, aumentaron las posiciones deudoras netas en *otras inversiones* e *inversiones de cartera*.

Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

En esta nota de prensa, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada se refiere a datos ajustados de estacionalidad y de efectos de calendario. Los datos sobre la cuenta financiera no están ajustados de estacionalidad ni de efectos de calendario.

De conformidad con el reparto de responsabilidades acordado, el Banco Central Europeo recopila y publica estadísticas de balanza de pagos para la zona del euro con periodicidad mensual y trimestral, mientras que la Comisión Europea (Eurostat; véanse los nuevos «Euroindicadores») se centra en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Estos datos cumplen las normas internacionales, en especial las que figuran en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados para la zona del euro y la Unión Europea se recopilan regularmente a partir de las transacciones y de las posiciones frente a residentes en países no pertenecientes a la zona del euro y la Unión Europea, respectivamente.

En el apartado «Statistics» de la sección «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos (incluida una desagregación geográfica trimestral por principales contrapartes) y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos, así como las series temporales de balanza de pagos de la zona del euro, pueden descargarse utilizando la «Statistical Data Warehouse (SDW)» del BCE. Los resultados hasta agosto de 2010 se publicarán también en el Boletín Mensual y en el Statistics Pocket Book del BCE de noviembre de 2010. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet puede consultarse una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos mensual de la zona del euro, se publicará el 18 de noviembre de 2010. La próxima nota de prensa que incluirá la posición de inversión internacional trimestral se publicará el 19 de enero de 2011.

Anexos

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro.

Cuadro 3: Posición de inversión internacional trimestral de la zona del euro.

Banco Central Europeo

Dirección de Comunicación

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente